



Virginia Museum of Fine Arts (Musée ya Virginia ya Beaux-Arts) (VMFA) endimi kodefisa lisanga ya ba artistes CATPC mpo na mwa ntango moke

Balot, ekeko ya bankoko, ezongi na esika oyo eutaki mpo na mwa ntango moke

Litambe moko ya ntina mingi mpo na lisanga ya ba artistes Cercle d'Art des Travailleurs de Plantation Congolaise (CATPC) mpe Lusanga (RDC), lokola musée ya Virginia ya Beaux-Arts endimi kodefisa ekeko « Balot », ekeko ya nguya ya bankoko oyo esalamaki na 1931. CATPC esengaki ndingisa ya kopesa Balot mpo na mwa ntango moke liboso ya kosangana ya ekólo Pays-Bas na Likita ya mokili mobimba mpo na kolakisa misala ya ntiki ya La Biennale di Venezia na 2024 na lisanga na moyemi ya Pays-Bas Renzo Martens mpe mokambi ya bilakiseli Hicham Khalidi. Esengeli ete ekeko yango emonisama na Lusanga mpo na bato banso kobanda le 20 Avril kino le 24 Novembre 2024, nzela moko na Biennale di Venezia.

Ekeko yango ezali kati na lisanga ya VMFA banda 2015. Ekeko yango esalemaki na nsima ya botomboki ya Pende na 1931 na Kwilu Pende mpe na ebandeli ezalaki lokola eloko ya nguya mpo na kobenda nkanda ya mokonzi ya koloni ya Belgique Maximilian Balot. Bazalaki kosalela yango lokola bibundeli mpo na komibatela na bakonzi ya bilanga. Mpo na CATPC, na kotalela ezalela ya makambo oyo ezali na bilanga ya kala ya Unilever mpe mayele ya kotemela oyo bato bazali kosalela lelo oyo, kozongisama ya ekeko oyo, ata mpo na mwa ntango moke, ezali na ntina monene.

Mposa ya CATPC mpe ya bato ya mboka na bango ezali ete ekeko ya bankoko ezonga na Lusanga mpo na kosangana lisusu na bato minene ya etúka, bakambi ya bonkoko, basali ya bilanga ya kala mpe ya sika, bana, basi, mibali mpe bato mosusu ya mokili. CATPC endimaka ete esengeli kozongisa bokatikati mpe kosembola makambo ya kozanga bosembo ya kala soki ekeko oyo bazalaki kotalela lokola mosantu mpo na bato ya mboka na bango emonisami na musée ya Cube ya mpembe na Lusanga. Ekopesa nzela na bato ya mboka na bango ete bazala lisusu na boyokani na makambo ya kala na ntina na lisoló na bango mpe botemeli na bango, mpo na kozongisa ndimbola mpe ntina ya ekeko mpe komonisa « libula oyo bato nyonso bazali na yango na mokili mobimba » (Ced'art Tamasala, CATPC).

Ced'art Tamasala na nkombo ya **CATPC**: « Biso na CATPC tozali eteni ya libota ya sika ya basali ya bilanga oyo bazali koluka, kosenga mpe komeka kozwa biyano ya libela na mituna ya kala oyo ezali fungola ya bonsomi ya bilanga. Bozongi ya Balot ezali kopesa biso makasi mpe ezali kolendisa mosala na biso. Na nsuka, na kozongisáká bokokani mpe kosembola bokesene ya kala, bozongi ya Balot ekopesa biso nzela ya kokoba kosomba lisusu mabelé oyo mampinga ya bakoloni bakamataki biso, ekopesa biso nzela ya kolongola milona ya makasi mpe ya kobebisa mpe ya kolona, kozongisa mpe koleisa bazamba na biso ya bulee. ».

« Musée ya Virginia ya Beaux-Arts ezali na esengo ya kosangana na CATPC mpo na elakiseli oyo ya ntina mingi, » elobi **mokambi mpe mokonzi ya misala ya VMFA, Alex Nyerges**. « Komonana ya ekeko yango na Lusanga ekozala na ntina mingi mpo na bato ya etúka yango. Kodefisa ekeko moko ya mabaya oyo euti na musée moko ya États-Unis na musée moko ya République démocratique du Congo ezali mpe na ntina mingi, mpe tozali na elikya ete ekotinda na eleko ya sika ya bosangani mpe boyokani kati na ba musées ya bakontina nyonso mibale. »



Eelco van der Lingen, mokambi ya Mondriaan Fund mpe mokambi ya Commission: « Ezali malamumu ete Musée ya Virginia ya Beaux-Arts esala makasi mpo na koyeba ndimbola ya ekeko yango mpe motuya oyo yango ezali komonisa mpo na bato ya esika yango eutá. Nazali na esengo mpo ete Musée endimi kodefisa CATPC mpe nazali na elikya ete lisoló oyo ekopesama esika ya lokumu na La Biennale di Venezia na lisoló ya CATPC, Renzo Martens mpe Hicham Khalidi. »

Hicham Khalidi, mokambi ya bilakiseli: « Oyo ezali mpenza ntango moko ya ntina mingi na lisolo ya bato. Lisolo moko oyo esuki na kolakisa ekeko yango elongo na bikeko mosusu na Ndako ya Rietveld mpo na kobota mpe koteya mokili mpe kobongisa lisusu lisolo ya biteni-biteni ya lisanga ya kala. »

Renzo Martens, moyemi ya Pays-Bas: « Nazali na esengo mingi ete tokokaki kosala, ata soki ezali moke, mpe ezali kaka ya elilingi, makambo ya ndenge moko, kati na ba musées mpe bato oyo bafandi na bilanga oyo bapesaki mbongo mpo na kotonga ba musées. Sikawa lokola VMFA esili kozwa ekateli ya kosala boyokani malamumu elongo na CATPC, ekeko oyo, mpe misala ya ntóki na mobimba na yango, ekoki kokokisa mokumba na yango mobimba kati na bomoi. Nazali mpenza na esengo. »

La Biennale di Venezia

Mpo na 60e Likita ya mokili mobimba mpo na kolakisa misala ya ntóki ya La Biennale di Venezia, CATPC ekomonisa misala ya sika na kosangana ya ekólo Pays-Bas na boyokani na moyemi Renzo Martens mpe mokambi ya bilakiseli Hicham Khalidi. Elakiseli oyo ezali koya ezali bobele eteni moko ya komipesa na bango mpo ete bilanga ya Lusanga ezwa bonsomi, ezonga lisusu mpe ebongwana lisusu zamba ya bulée, mpe lisusu komipesa na bango na mosala monene ya kotalela makambo ya elimo, ya bizaleli malamumu mpe ya nkita. Ekolakisama kobanda le 20 avril 2024 kino le 24 novembre 2024 na Ndako monene ya Rietveld na Venise mpe na mbala moko na Cube ya mpembe na Lusanga (RDC).

Maloba ya Babimisi

Mpo na koyeba makambo mosusu, bililingi mpe biographie, kende na dutch-pavilion.com.

Soki olingi kosenga liyebisi ya bapanzi-nsango to mituna mosusu, okoki kotuna Esther Schussler na esther.schussler@mondriaanfonds.nl (bapanzi-nsango ya ekólo) to Rhiannon Pickles na rhiannon@picklespr.com (bapanzi-nsango ya mikili mosusu).

La Biennale di Venezia

Ebongiseli ya misala: The Mondriaan Fund

Mikolo ya kotala liyebisi ya bapanzi nsango: 17 Avril 2024 – 19 Avril 2024

Mikolo ya elakiseli: 20 Avril 2024 – 24 Novembre 2024

Esika: Ndako monene ya Rietveld, Giardini di Venezia, Venice & White Cube, Lusanga, RDC

Site: www.dutchpavilion.com

Instagram: @dutch.pavilion.venice

Musée ya Virginia ya Beaux-Arts (VMFA)

Musée ya Virginia ya Beaux-Arts na Richmond, na Virginie, ezali moko ya ba musée ya monene ya Amerika. VMFA, oyo efungwamaki na 1936, ezali agence ya leta mpe institution ya mateya oyo epesamaka na ba privés. Mokano na yango ezali ya koyanganisa, kobatela, kolakisa mpe kolimbola biloko ya ntóki, mpe kolendisa bato báyekola yango. Na nzela ya programme ya Office of Statewide Partnerships, musée yango ezali kolakisa bililingi, baemisyo oyo etali makambo ya ntóki, masolo, ba conférences, mpe ateliers ya bato ya ntóki ya kotala mpe ya kosala. Longola biloko ndenge na ndenge oyo balakisaka na mayangani, musée yango epesaka mpe bato oyo bayei kotala yango libaku ya komona biloko ndenge na ndenge oyo bato ya mokili mobimba basalaki na boumeli ya mbula koleka 6 000. Biloko ya libela ya VMFA ezali na misala ya ntóki pene na 50.000, kati na yango lisanga monene ya bato banso ya Fabergé libanda ya Russie, lisanga ya kitoko ya Art Nouveau libanda ya Paris mpe moko ya lisanga ya kitoko ya ntóki ya Amerika. VMFA ezali mpe na biloko ya motuya ya bato ya Chine, ya ba Anglais, ya ba Français, ya ba Impressionnistes, ya ba Post-Impressionnistes, ya ba Anglais, ya ba Art contemporain, ya bato ya misala ya ntóki, mpe ya bato ya misala ya ntóki y'Asie du Sud, ya Himalaya mpe ya ba Africains. Na sanza ya Mai 2010, VMFA efungolaki James W. mpe Frances G. McGlothlin Wing I nsima ya kobakisama na yango, oyo eleki monene na lisolo na yango. Mosala ya kobakisa ndako mosusu, oyo babengi McGlothlin Wing II, ekosalema na 2028. Lokola esika yango ezali na etando ya métre-kare koleka 170.000, ekozala monene koleka bandako mosusu nyonso oyo batongá na lisolo ya musée yango mpe ekokómisa yango musée ya mitano oyo eleki monene na États-Unis.